

**Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsisip aamma Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsisip (Kinguaassiuutitigut pinerluttarnerit il.il.)  
allanngortinneri pillugit inatsisissatut siunnersummut missingiummut  
Namminersorlutik Oqartussat isumaqataanissaat pillugu Inatsisartut  
aalajangiiffigisassaattut siunnersuut.**

**pillugu**

**Inatsisinut Ataatsimiititaliap**

**siunnersuutip aappassaaneerneqarneranut**

**ISUMALIUTISSIISUTAA**

Ataatsimiititaliap suliarinninnermini ilaasortarai  
Inatsisartunut ilaasortaq Anders Olsen, Siumut, Siulittaasoq  
Inatsisartunut ilaasortaq Sofia Geisler, Inuit Ataqatigiit, Siulittaasup tullia  
Inatsisartunut ilaasortaq Aleqa Hammond, Nunatta Qitornai  
Inatsisartunut ilaasortaq Justus Hansen, Demokraatit  
Inatsisartunut ilaasortaq Stine Egede, Inuit Ataqatigiit

## **1. Siunnersuut tunuliaqtaalu pillugit**

Kinguaassiuutitigut atornerluisarnermik pinerluutit pillugit pinerluttulerinermi inatsimmi aalajangersakkanik pillaasarnermut inatsimmi allannguutigitinnejarsimasunut naleqqussaalluni nutarterinissaq inatsisissatut siunnersummik siunertaavoq.

Pillaasarnermut inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit isumaliutissiisutaat nr. 1534/2012 tunngavigalugu allannguutit Danmarkimi 2013-imi akuersissutigineqartut<sup>1</sup> matumani pineqarput.

Inatsisissatut siunnersummut aamma Meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut

---

<sup>1</sup> Inatsit nr. 633, 12. juni 2013-imeersoq

illersorneqarnissaat pillugu Europarådip isumaqatigiissutaanik danskit atortuulersitsinissaannik periarfissaqalersitsisumik pillaasarnermut inatsimmi allannguutit 2009-mi akuersissutigineqartut<sup>2</sup> ilaat aalajangersimasut ilanngutsinnejarpuit.

**2. Siunnersuutip ilaa, pillaasarnermut inatsisip 2009-mi allannguutaanik ilanngutsitsisoq pillugu; allannguutit meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut illersorneqarnissaat pillugu Europarådip isumaqatigiissutaanik danskit atortuulersitsinissaannik periarfissaqalersitsinissamik siunertaqartut.**

Meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut illersorneqarnissaat pillugu Europarådip isumaqatigiissutaanik danskit atortuulersitsinissaat periarfissinniarlugu pillaasarnermut inatsit 2009-mi allanngortinneqarpoq.

Meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut illersorneqarnissaat, pisinnaatitaaffiit meeqqanut kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqarsimasunut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqarsimasunut atugassiissutigineqartut illersorneqarnissaat kiisalu meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqartarnerannik kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnerannik akiuiniarluni nunami namminermi nunallu tamalaat akornanni suleqatigiinnerup siuarsarneqarnissaa pingaarnertut siunertaasut isumaqatigiissummi erserpoq.

”Meeqqat” isumaqatigiissummi paasinninneq malillugu tassaapput inuit 18-it inorlugit ukiullit.

Isumaqatigiissutip imarisai isumaliutissiisummut matumunnga ilanngussaq 1-imieqqinnerusumik nassuaatigineqarput.

Pillaasarnermut inatsimmik allannguinerup siullertut nassataaraa, kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik atortussanik meeqqanit peqataaffigineqartunik tigummiaqartarnermut aalajangersakkap<sup>3</sup> annertusineqarnera, taamaalilluni aamma pisunut inummut piaaraluni internetikkut il.il. kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik atortussanik meeqqanit peqataaffigineqartunik pissarsisumut atuuttunngortinneqarluni, tamanna aamma atortussat pineqartut pineqartup qarasaasiaani

---

<sup>2</sup> Lov nr. 319 af 28. april 2009

<sup>3</sup> § 235, imm. 2

toqqortaatigineqanngikkaluarpata, atortussallu pissarsiarineranni  
akiliuteqartoqarsimannngikkaluartoq.

Pillaasarnermut inatsimmut aalajangersakkamik nutaamik<sup>4</sup>, kinguaassiuutitigut atoqatigiinneq  
pillugu isiginnaartitsinermi assersuutigalugu stripteasemik takutitsinermi inummik suli 18-  
inik ukioqalersimannngitsumik peqataatsinerup, tamatumunngaluunniit nammineq  
peqataanerup imaluunniit iluaqtissarsiutiginninnerup pillaatisiaqaataasinnaalerneranik  
nassataqtumik ikkussisoqarnera pillaasarnermut inatsimmik allannguinerup aappaattut  
nassataraa. Aammattaaq isiginnaartitsinernik taamaattunik isiginnaarneq aalajangersakkakut  
pillaatisiaqaataasinnaalerpoq.

Allannguutit assingusut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsimmut  
ilanngutsinneqarnerat siunnersuutip matuma nassataraa, tak. inatsisissatut siunnersummi § 1,  
nr. 14 aamma nr. 18.

Kalaallit Nunaata, tamanna pisariaqartinneqarpat, meeqqat kinguaassiuutitigut  
iluaqtissarsiutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut  
illorsorneqarnissaat pillugu Europarådip isumaqtigiissutaanut kingusinnerusukkut  
ilannguffiginnissinnaaneranut aalajangersakkat taakku marluk piumasaqaataasut inatsisissatut  
siunnersummut matumunnga nassuiatini erseqqissaatigineqarpoq.

Siunnersummili atortussanik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik meeqqanit  
peqataaffigineqartunik tigummiaqarnermut inerteqquteqarnerup aamma pisunut piaaraluni  
internetikkut il.il. atortussanik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik meeqqanit  
peqataaffigineqartunik pissarsisumut, tamanna aamma atortussat  
toqqortaatigineqanngikkaluarpata, atortussallu pissarsiarineranni  
akiliuteqartoqarsimannngikkaluarpat atuuttunngortillugu annertusineqarnissaanik  
aalajangersakkamut tunngatillugu paasissutissaq taanna eqqortuunngilaq.

Taamaalluni piaaraluni paasissutissiisarnermut attaveqatigiittarnermullu atortulersuutitigut  
atortussanik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik meeqqanit  
peqataaffigineqartunik pissarsinerup pillaatisiaqaataasinnaalernerissaanik piumasaqaammik  
naalagaaffiit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit nangaanartoqartitsinissaminut  
periarfissaqartut isumaqtigiissummi artikel 20-mi erserpoq.

Aalajangersakkanik taaneqartunik atuutilersitsineq namminerminik Kalaallit Nunaata  
Europarådip isumaqtigiissutaanut ilannguffiginnissinnaaneranut tunngavissiisinnaanermut  
naammattariaqanngitsoq tassunga ilanngunneqassaaq.

---

<sup>4</sup> § 235 a

Kalaallit Nunaata isumaqatigiissummut ilannguffiginnissinnaaneranut Kalaallit Nunaanni inatsisit atuuttut isumaqatigiissummi piumasaqaatinut naapertuuttuunissaat piumasaqaataavoq.

Ilisimaneqartutut qanoq taamaattoqartiginera pillugu nalilersuisoqarnikuunngilaq.

Taamaalilluni isumaqatigiissummut ilannguffiginnissinnaaneq kalaallit meeqqat kinguaassiuutitigut atornerlunneqarnissamut inatsisitigut illersugaanerisa malunnaatilimmik nukittorsarneqarneranik nassataqassanersoq qularnaateqarsinnaavoq.

Isumaqatigiissutinulli taamaattunut ilannguffiginninneq nunani tamalaani meeqqat pisinnaatitaaffiisa siuarsarneqarneranni meeqqanillu kinguaassiuutitigut kanngutsaatsuliorfiginnittarnernik akiuniarnermi anguniakkannik Kalaallit Nunaata tapersiineranik nunani tamalaani inuiannut inuiannullu kalaallinut ersersitsinerusinnaavoq.

Tassungali atatillugu malugeqquneqarpoq Kalaallit Nunaat ‘Meeqqat tunineqartarnerat, akilersittartutut kinguaassiuutitigut atugaasarnerat kinguaassiuutitigullu kanngunartumik atugaasarnerat pillugu meeqqap pisinnaatitaaffi pillugit FN-p (Naalagaaffiit Peqatigiit) isumaqatigiissutaanut Protokolimut nammineq toqqagassamut’ ilannguffiginninnikuummat. Inatsisartut 2007-imi upernaakkut ataatsimiinneranni Inatsisartut tamanna aalajangiuppaat, Danmarkimillu oktober 2016-imi atuutilersinneqarluni (Kalaallit Nunaannut tunngatillugu nangaanartoqartitsinerup atorunnaarsinneqarneratigut).

### **3. Siunnersuutip ilaa, pillaasarnermut inatsisip 2013-imi allannguutanik ilanngutsitsisoq pillugu pillaasarnermut inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit, Straffelovsrådip isumaliutissiissutaa nr. 1534/2012 tunngavigalugu allannguutit.**

Inatsisissatut siunnersuut pingaarnertut ukuninnga immikkoortoqarpoq:

#### **Ilaquttanik kinguaassiuutitigut atoqateqartarneq**

Ilaquuttatut (qanigilluinnakkamik) kinguaamigut qanigisamik imaluunniit qatanngummik atoqateqarneq pinerluttulerinermi inatsimmi § 74 malillugu inatsisinik unioqqutitsineruvoq.

Ilaatigut qitornavissiarisamik, qitornassamik qitornarsiaminilluunniit kinguaassiuutitigut atoqateqarneq, qitornavissiaq, qitornassaq qitornarsiarluunniit 18-it inorlugit ukioqarpat pinerluttulerinermi inatsimmi § 80 imm. 2 malillugu inatsisinik unioqqutitsineruvoq.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 74-imi ilaquattamik qanigisamik kujanninnermut allatulluunniit ittumik kinguaassiuutitigut atoqatiginninnermut inerteqquteqarneq annertusineqarpoq taamaalilluni qitornavissianut tunngatillugu aamma atuutsinneqalerluni.

Tamatuma kinguneratut siunnersuutip nassataraa, pinerluttulerinermi inatsimmi § 80 imm. 2-mi, 18-it inorlugit ukiulimmik qitornavissiamik, qitornassamik qitornarsiamilluunniit il.il kinguaassiuutitigut atoqatiginninnermut tunngasumi qitornavissiamut innersuussinerup peerneqarnera.

Siunnersuut malillugu qitornavissiamik atoqateqarnermut tunngasup siunissami § 80, imm. 2-miigunnaarluni § 74-imut ilangutsinneqarnerata qitornavissianik inersimasunik kinguaassiuutitigut atoqateqarnerup inatsisinik unioqqutitsinngornera nassatarissavaa.

Imminut ikioriarsinnaanngitsumik, inuup niaqulaarnera imaluunniit eqqarsartaatsimigut innarluuteqarnera imaluunniit inuup atorfimminik imaluunniit aningaasatigut pinngitsuuisinnaannginneranik atornerluerujussuarluni atoqateqartarneq  
 Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2, *inummik katissimanngisamik* iliuutsimut - assersuutigalugu aalakoorujussuarnermik pissuteqartumik - akerlileeriarsinnaanngitsumik kinguaassiuutitigut atoqateqarnermut inerteqquteqarpoq.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 78, imm. 1 malillugu inuup niaqulaarnera imaluunnnit eqqarsartaatsimigut innarluuteqarnera atornerlullugu pineqartumik *katissimanngisamik* kinguaassiuutitigut atoqatiginninneq inerteqqutaavoq.

Kiisalu pinerluttulerinermi inaatsimmi § 78, imm. 2 malillugu inuup atorfimminik imaluunniit aningaasatigut pinngitsuuisinnaannginneranik atornerluerujussuarluni *katissimanngisaminik* kinguaassiuutitigut atoqatiginninneq inerteqqutaavoq.

Siunnersuut inerteqqutit taaneqartut annertusineqarnerannik nassataqarpoq, taamaalilluni katinnikut akornanni atuutsinneqalerlutik.

Katissimasunut atuutsitsinnginneq, taamatullu aappariittut akunnermi pisussaaffigeqatigiinneq qanga aappariinnermik isiginneriaatsimit amiakkutut ullutsinnut naleqqukkunaarsimasutut nunami maani amerlanerpaanit aamma isumaqarfingineqarsinnaagunarpooq. Taamaalilluni atuutsitsinnginnerit pineqartut ukiut kingullit ingerlaneranni naalakersuinikkut sulinermi isiginiarneqarsimapput (isornartorsiorneqarsimallutillu<sup>5</sup>).

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 78, imm. 2-mi aalajangersakkamut tunngatillugu inuup atorfimminik imaluunniit aningaasatigut pinngitsuuisinnaannginneranik atornerluerujussuarluni katissimanngisaminik kinguaassiuutitigut atoqateqartarnermut tunngasoq annertusineqarpoq taamaalilluni *passunneqarnermik* *paaqqutarineqarnermilluunniit pinngitsuuisinnaanngissusianik* ilangutsinneqarluni.

---

<sup>5</sup> § 37-tunngavigalugu apeqquteqaat nr. 106/2013, nr. 191/2013, nr. 199/2013, kiisalu nr. 234/2015, tamarmik akissuteqarfingineqarsimasut.

Ulloq unnuarlu paaqqinnittarfimmi kiffaanngissusiagaasimasut il.il. sulisut inissimasullu akornanni kinguaassiuutitigut atoqatigiittarneq

Pinerluttulerinermi inatsimmi §78, imm. 3 malillugu ulloq unnuarlu paaqqinnittarfimmi, meeqqanik inuuusuttunillu inissiisarfimmi, tarnikkut nakorsarneqarfittut immikkoortumi, tarnikkut annertuumik innarluutilinnik assigisaannilluunniit ulloq unnuarlu inissiisarfimmi atorfilittut nakkutiliisutlluunniit inissiisarfimmi inissimasumik atoqatiginninneq inerteqquaavoq.

Siunnersuutip nassatarisaanik aalajangersagaq taanna annertusineqarpoq, taamaalilluni inuit kiffaanngissusiagaasut politiinillu nakkutigineqartut, pinerluttunik isumaginnittoqarfip inissiisarfii niissinneqarsimasut ilangunneqarlutik, soorluttaaq aamma annertuumik innarluutilinnik ulloq unnuarlu paaqqinnittarfinni inissimasut ilangutsinneqarnerat erseqqissaatigineqartoq.

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfip tusarniaanermut akissummini misiliutaasumik iperagaasimasut Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfip ataani nakkutigineqartut ilangutsillugit annertusineqarnissaa kaammattuutigisimaa Inatsisinut Ataatsimiititaliap maluginiarpaa. Taamaalilluni Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmi sulisup inatsisinik unioqqutitsinani piumasaqaatitalimmik, maleruarneqarneri isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqartumik misilummik iperagaqqasumik kinguaassiuutitigut atoqateqartarnera Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfip ajornartorsiutitut nalilerpaa.

Justitsministeriap tusarniaanermut akissummut oqaaseqaataani, aalajangersakkap misilummik iperagaasunut Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinnejqarsimasunut aamma atuuttunngorlugu annertusineqarnissaa Justitsministeriamit pitsasutut nalilerneqanngitsoq oqaatigineqarpoq. Pinerluttulerinermi inatsimmi killiliinerup danskit pillaasarnermut inatsaanni killiliinermut, pillaasarnermut inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit isumaliutissiissutaannik tunngavilimmut assingusariaqarneranut ministeria innersuussivoq.

Pillaasarnermut inatsimmik kunngip peqqussuteqarneratigut Kalaallit Nunaannut atuutsilersitsineq pineqarani Kalaallit Nunaanni namminermi inatsit pineqarmat - ilusilersuineq eqqarsaatigalugu pillaasarnermut inatsimmi aalajangersakkakn saneqqutsinissamik Namminersorlutik Oqartussanit kissaataasinnaasut akuerineqarnissaannut periarfissaqarsinnaavoq, tamanna aamma kissaatit kalaallit Nunaanni immikkut pissutsinik tunngavilorsorneqanngikkaluarpataluunniit.

Inatsisinut Ataatsimiititaliap paasivaa, pillaasarnermut inatsimmi aalajangersakkamik, aamma inunnut Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqarlutik utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut imaluunniit misilummik iperagaasunut piumasaqaatitut Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqartunut atuuttunngorlugu annertusitsinissamut pillaasarnermut inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit tunngavissarsisimangitsut. Taamaalilluni siunnersuisoqatigiiflik isumaqarpoq inuit tigummisaangitsut kisiannili Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqartut

inunnut Pinerluttunik Isumaginnittooqarfiup inissiisarfíni kiffaanngissusiagaasunut sanillersuunneqarsinnaanngitsut<sup>6</sup>.

Inatsisinulli Ataatsimiititaliap aamma paasivaa. utaqqisitamik pineqaatissiissummi piumasaqaatinik imaluunniit piumasaqaatitalimmik misiliummik iperagaanermi piumasaqaatinik unioqqutitsinerusinnaasut, pisoq apeqquaalluni kiffaanngissusiagaanermik kinguneqarsinnaasut. Takorloorneqarsinnaavoq Kiffaanngissuseqarluni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnitooqarfimmi atorfilik assersuutigalugu misiliummik iperagaasup tungaanut ima pissaaeqartigisinnaasoq allaat misiliummik iperagaaqqasumik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnikkut kiffartuussinernik pissarsiniarluni inissisimanini atornerlussinnaallugu.

Paaqqinnittarfinni inissinneqarsimasunut tunngatillugu Inatsisinut Ataatsimiititaliap paasivaa, aalajangersakkamit siunnersuutigineqartumit assersuutigalugu meeqjanik inuusutunillu, ulloq unnuarlu paaqqinnittarfiit, tarnikkut nakorsarnejarfittut immikkoortut, tarnikkut annertuumik innarluutilinnik assigisaannilluunniit ulloq unnuarlu inissiisarfiiit ilanngunneqarsimasut.

Taamaalillutik tarnikkut annertuumik innarluutilinnuinnaanngitsoq allanilli annertuunik innarluutilinnut ulloq unnuarlu paaqqinnittarfiit aalajangersakkamit (ersarissumik) ilanngutsinneqarsimanngillat.

Inatsisinut Ataatsimiititaliap tamatumunnga atatillugu maluginiarpaa, piumassutsimik tunngaveqarluni kinguaassiuutitigut atoqatigiittarnerit aalajangersakkakut aamma ilanngutsinneqarsimasut pillaasarnermut inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit paasinninnerat malillugu tamanna aalajangersimaqqinnaartunut, sulisut paaqqinnittarfimmilu inissisimasut akornanni sakkortuumik pinngitsoorsinnaajunnaarinniffiusartunut tamatumalu nassataanik inissisimasup immikkut qajannartumik inissiffigisartagaanut killilerneqartariaqartoq<sup>7</sup>.

Tamatuman i sumaliutigineqarsinnaavoq tarnikkut annertuumik innarluutilinnit allaanerusunik annertuunik innarluutilinnik ulloq unnuarlu paaqqinnittarfimmi amerlanertigut sulisumik sakkortoorujussuarmik pinngitsuuisinnaajunnaartoqartartoq.

#### 15-it 17-illu akornanni ukiullit assinginik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik il.il. pigisaqartarneq

Pinerluttulerinermut inatsimmi § 85, imm. 2-mi 18-it inorlugit ukiullit assinginik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik imaluunniit filmilianik assigisaannilluunniit takusassianik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik pigisaqarnermut inerteqqut § 85, imm. 3-mit sanioqqunneqarpoq. Taamaalilluni 15-it sinnerlugit ukiullip assinginik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik pigisaqarneq, pineqartoq pigisaqartoqarnissaanut akuersaarsimappat inerteqqutaanngilaq. Siunnersuut atuutsitsinnginnerup assinut isiginnaagassianullu tunngasuuneranik

<sup>6</sup> Pillaasarnermik inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit i sumaliutissiissutaanni nr. 1534/2012, qup. 297.

<sup>7</sup> Pillaasarnermik inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit i sumaliutissiissutaanni nr. 1534/2012, qup 295.

erseqqissaateqarpoq, taamatullu akuersarnerup qaqugukkulluunniit atorunnaarsinnejarsinnaaneranik.

Taamaalilluni assersuutigalugu 17-inik ukiullip angutaanni/arnaanni nammineq assiminik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasumik tunippagu, tunissummik tigusineq aappaasumut suli inatsisinik unioqqutitsinerussanngilaq, niviarsiatarli assersuutigalugu appariit qimannerat pissutigalugu kingorna peqqissimippat, assimik tigumminniinnarneq aappaasimasumut inatsisinik unioqqutitsinngussaaq.

18-it inorlugit ukiulimmik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik assiliineq, filmiliorneq assigisaannillu iliorneq, assilisat tuniniarnissaat allatulluunniit iliorluni siaruarternissaat siunertaralugu.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 85, imm. 4, 18-it inorlugit ukiulimmik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasunik, assilisat tuniniarnissaat allatulluunniit siaruarternissaat siunertaralugu assiliinermut, filmiliornermut assigisaannillu iliornermut inerteqqummik imaqarpoq.

Inerteqquteqarnerup annertusitinneqarnera siunnersuutip nassataraa, taamaalilluni pisuni assilisittup imaluunniit filmiliaritittup 18-it inorlugit ukioqarneranik immiussisup/assiliisup ilisimasaqarnerani taamaallaat atuunnani aammattaaq pineqartup tamatuminnga nassuerutiginnissimasariaqaraluuarnerani atuutilerluni.

#### Atortittartoqarneq

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 81 malillugu 18-it inorlugit ukiulimmik akiliilluni akiliinissamilluunniit neriorsuilluni kinguaassiuutitigut atoqateqarneq inerteqqutaavoq, pineqartup 18-it inorlugit ukioqarnera nalusimanngikkaanni nassuerutigisimasariaqaraluaraanniluunniit.

Aalajangersakkamik tamatumunnga peqataanermut attuumassutilimmik ilanngussisoqarnera siunnersuutip nassataraa.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 83 (Iluanaarniutigalugu atortittartuutitsinermut tunngasoq) ilaatigut atortittarfimmik ingerlatsineq imaluunniit akunnittarfimmik ineeqqamik atortittartuunermik ingerlatsinermut attartortitsineq inerteqqutaavoq.

Aalajangersakkap nutaamik oqaasertalerneqarnera siunnersuutip nassataraa.

Nammineerluni atortittartuuneq suli inatsisinik unioqqutitsinerussanngilaq, kisianni – paasuminartumik oqaatigalugu – allat atortittartuunerannik aningaasarsiuteqarneq inatsisinik unioqqutitsineruvoq.

Siunnersuutip pingarnertut nassataraa, iluanaarniutigalugu atortittartuutitsinermik taasamik atortittarfimmik ingerlatsineq kisimi pineqarunnaarluni aammattaaq imerniartarfinni

atortittartuunermik ingerlatsineq, sianerfigalugu pissarsiarineqarsinnaasutut atortittartuuneq (escortprostitution) aqqusinermilu atortittartutut ingerlatsineq pineqalernerat.

Atortittartuuneq atortittarfimmillu ingerlatsineq pillugit aalajangersakkat siunnersuutigineqartut sunniuteqangaatsiarnissaat naatsorsuutigineqarsinnaagunangilaq, tassami nalinginnaasumik atortittartoqartarneq nunami maani siaruaasimasunngimmat.

#### Meeqjanik 12-it inorlugit ukiulinnik kinguaassiuutitigut atoqateqartarneq

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, pinngitsaaliilluni atoqateqartarnermut tunngasuuvvoq. Nakuuserluni imaluunniit nakuusernissaq sioorasaarutigalugu pinngitsaaliilluni atoqatiginninneq (§77, imm. 1) aalajangersakkami ilaatinneqarpoq, allatulluunniit unioqqutitsilluni pinngitsaaliilluni kinguaassiuutitigut atoqatiginninneq (§ 77, nr. 3). Aammattaaq inummik (katissimanngisamik) iliuutsimut akerlileeriarsinnaanngitsumik pinngitsaaliilluni kinguaassiuutitigut atoqateqarneq pinngitsaaliisarneq pillugu aalajangersakkami ilaatinneqarpoq (§ 77, nr. 2).

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 79, malillugu meeqqamik kinguaassiuutitigut atoqateqarsinnaanermut ukiukinnerpaaffiliussat inorlugit ukiulimmik, tassa 15-it inorlugit ukiulimmik kinguaassiuutitigut atoqatiginninneq inerteqqutaavoq, pinerluuteqartup meeqqap ukiui nalusimanngippagit, tamatuminngaluunniit nassuerutiginnissimasariaqaraluarluni.

Siunnersuutip nassataaraa pinerluttulerinermi inatsimmi § 77-imi pinngitsaaliisarneq pillugu aalajangersakkap, meeqjanik 12-it inorlugit ukiulinnik atoqateqarnermut atuuttunngorluni annertusineqarnera. Tamatuma kinguneranik meeqjanik 12-it inorlugit ukiulinnik atoqateqarneq pinerluttulerinermi inatsimmi § 79-imi, kinguaassiuutitigut meeqjanik atoqateqartarnermut tunngasumi ilaatinneqarunnaassaaq.

Tamatuma nassataaraa meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik kinguaassiuutitigut atoqateqarneq pinngitsaaliilluni atoqateqarnertut nalilerneqarnera, tamanna aamma nammineq piumassuseq tunngavigalugu atoqatigiinnerusimagaluarpat.

Inatsimmut nassuaatini aalajangersagaq pillugu allassimavoq, pinerluutip peqqarniitsup pingitsaaliilluni atoqateqarnermut sanillersuunneqarsinnaasup pineqarnerata erseqqissaatigineqarnissaa tamatuminnga siunertaasoq.

Nammineq piumassutsimik tunngaveqarluni kinguaassiuutitigut atoqatigiinnerup pinngitsaaliilluni atoqateqarnermut aalajangersakkamut ilanngutsinnejnarnera paasinnittaatsikkut isumatusaannginnerusorinarsinnaavoq nalinginnaasumillu oqaatsinik atuinermi siunertaqanngissorinarsinnaalluni; nalaanneqarsinnaanngitsoq.

Pilaasarnermi inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit isumaliutissiissutaanni erserpoq, taamaattoqarnerata aalajangersakkamik taamaattumik atuutsitsilinnginnissap pitsaaneruneranik nassataqarnera siunnersuisoqatigiinnit eqqumaffigineqartoq.

Taamaattorli pilaasarnermik inatsit pillugu siunnersuisoqatigiit pingaaartippaat, inummut [pineqaatissinnejarsinnaanermut naammattunik ukiulimmut] meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik atoqateqarniarnermi pinngitsaaliiressaq tamatuminngaluunniit qunusaarinissaq nalinginnaasumik pisariaqarnavianngitsoq, tassami siunnersuisoqatigiit isumaat malillugu kujanneq taamaattoq ajortuliortup timikkut tarnikkullu nakuuneruneratigut nalinginnaasumik iluatsinnejarsinnaassamat.

Taamaattorli isumaliutissiissummi aamma erserpoq, pilaasarnermik inatsit pillugu siunnersuisoqatigiinnit eqqumaffigineqartoq, assersuutigalugu meeqqap 15-inik ukiullip meeqqallu 12-inik ukioqalinngitsiartup, timikkut tarnikkullu inerissimalluartup kinguaassiuutitigut atoqatigiittarnerat nalaanneqartarsinnaammat, tamanna nammineq piumassutsimik tunngaveqartumik naligiillu akornanni iliuseqarnertut isumaqarfigineqarsinnaasumik, taamaalillunilu atoqatigiittarnerup taassuma “pinngitsaaliiilluni atoqateqarnertut” nalilernissaa naapertuussorinarpallaarani.

Nalaatalli taamaattut qaqtigoortorujussuunerri pillaasarnermik inatsit pillugu siunnersuisoqatigiinnit ilimagineqarpoq.

Nalaatat taamaattut qaqtigoortorujussuunerisa qanoq ilimagineqarsinnaatiginera ilisimaneqanngilaq. HBSC-p meeqqat atuarfiini misissuisarnerisa paasinarsisisinnikuuaat Kalaallit Nunaanni meeqqat kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermik misileeqlaartut Danmarkimi misileeqlaartunit malunnaatilimmik ukiukinnerusartut.

Health Behaviour in School-aged Children, HBSC-p Kalaallit Nunaanni 2006-imi misissuinerani aporsorneqartut 29%-iisa (taakkunanngia niviarsiaqqat 20 %-iisa) 13-inik ukioqarlutik pernaammik kinguaassiuutitigut atoqateqarsimallutik nalunaarutigaat. 16 %-iisa 12-inik ukioqarlutik misileeqlaarsimallutik nalunaarutigaat, 5 %-iisa 11-inik ukioqarlutik tassanngaluunniit siusinnerusukkut kinguaassiuutitigut atoqateqarsimallutik nalunaarutigaat.

#### Oqaasertalersuinernik ullutsinnut naleqqukkunnaarsimasunik taaguusersuinikkut paasiuminarsaallunilu naleqqussaaneq

Pingaarnertut imarisat qulaani nassuaatigineqartut saniatigut pinerluttulerinermi inatsimmi aalajangersakkat ilaasa oqaatsit ullutsinnut naleqqunnerusut atorlugit oqaasertalerneqarnerat inatsisisstatut siunnersuutip nassataraa. Tamanna ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 93-imi inunnik nioqquteqartarnermut tunngasumut kiisalu § 84-imi kanngutsaatsuliorfiginnitarnermut tunngasumut atuuppoq.

Pinerluttulerinermi inatsimmi kinguaassiuutitigut pinerluuteqartarneq pillugu kapitalimi aalajangersakkat arlallit (immikkut isigalugit) taamaallaat inunnut suaassuseqatiginngisanut piissusilersuutinut tunngasuupput. Aalajangersakkallu taakku pinerluttulerinermi inatsimmi §82-imut malitsitut aamma suaassuseqatinut iliuuserisanut tunngatillugu atorneqartarput. § 82-ip atorunnaarsinneqarnera siunnersuutip nassatarissavaa, aalajangersakkallu pineqartut suaassuseqammik kinguaassiuutitigut atoqateqartarnermut aamma atorneqartassapput.

Tamatumanili piumasaqaataavoq pinerluttulerinermi inatsimmi taaguut “kujanneq” siunissami aamma itikkut kujannermut atorneqartalernissaa.

**Eqqartuussisarnermik inatsimmik allannguineq: eqqugaasimasunut illersuisunngortitsineq**

Kiisalu Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarnermik inatsimmi pinerluttulerinermi inatsimmi § 93-imi inunnik niueruteqarnermut tunngasoq malillugu ajortuliorfigineqartunut illersuisunngortitsisinnaaneq periarfissiissutigineqassasoq siunnersuutigineqarpoq.

Illersuisoq assersuutigalugu isumaginnitqarfimmi suleqataasuusinnaavoq.

**4. Inatsisinut Ataatsimiititaliap inassuteqaataa**

Ataatsimiititaliap isumaqatigiittup siunnersuutip **akuersissutigineqarnissaa** inassutigaa.

Inatsisinut      Ataatsimiititaliap      taamatut      oqaaseqaateqarluni      siunnersuut  
aappassaaniigassanngortippaa.

---

Anders Olsen  
Siulittaasoq  
*Siumut*

---

Sofia Geisler  
*Inuit Ataqatigiit*

---

Justus Hansen *Demokraatit*

---

Stine Egede  
*Inuit Ataqatigiit*

---

Aleqa Hammond  
*Nunatta Qitornai*

## ILANNGUSSAQ 1

### **Meeqqat kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqartarnermut kinguaassiuutitigullu atornerlunneqartarnermut illorsorneqarnissaat pillugu Europarådip isumaqatigiissutaa – Isumaqatigiissutip imarisaanik takussutissiaq**

Isumaqatigiissummi kapitali 1 (artikel 1-3) ilaatigut isumaqatigiissutip siunertaanik killiliussaanullu aalajangersakkanik imaqarloq. Tassani ilaatigut ersippoq “meeraq” isumaqatigiissummi paasinninneq malillugu tassaasoq inuk 18-it inorlugit ukiulik.

Kapitali 2 (artikel 4-9) meeqqanik kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutiginnissinnaanerup meeqqanillu kinguaassiuutitigut atornerluisarnerup pinaveersaartinneqarnissaanut suliniuit pillugit aalajangersakkanik imaqarloq, tassani aamma meeqqat inunnit sulinerminni meeqqanut atassuteqartartunit ilinniartinneqarnerannut meeqqallu attuumassutilit pillugit aalajangiiniarnerni peqataatinneqartarnerannut il.il.

Kapitali 3 (artikel 10) meeqqanik kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutiginnissinnaanerup meeqqanillu kinguaassiuutitigut atornerluisarnerup pinaveersaartinneqarnissaanut suliniuit pillugit ataqatigiissaarinermut suleqatigiinnermullu nunami namminermi iliuutsit qulakkeerneqarnissaannut tunngassuteqarloq.

Kapitali 4 (artikel 11-14) kinguaassiuutitigut iluaqtissarsiutigineqarnermk imaluunniit atornerlunneqarnermk eqqugaasimasut tapersorsorneqarnissaannut illorsorneqarnissaannullu iliuutsinut tunngassuteqarloq. Ilaatigut meeqqamik isumaqatigiissummi ilanngunneqarsimasut ilaannik pinerluffiginnitoqarsimaneranik tunngavissaqartumik pasitsaassisooqarsimatillugu oqartussaasumut attuumassuteqartumut nalunaarutiginnitoqarnissaanik qulakkeerinninnissamik naalagaaffiit kapitali 4-kkut pisussaaffilerneqarput. Pisuni angajoqqaat inuilluunniit meeqqamik isumaginnittusut pinerlunnermut akuusimatillugit pinerluttup ilaqtariinniit qimagutsinnejqarsinnaaneranik kiisalu pinerlineqartup piffissami aalajangersimasumi qimagutsinnejqarsinnaaneranik qulakkeerinissamut naalagaaffiit kapitali 4-kkut pisussaaffilerneqarput.

Kapitali 5 (artikel 15-17) inuit isumaqatigiissummi imarineqartunik unioqqutitsilluni pinerluuteqarsimanermut pineqaatissinneqarsimasut paasiniaaffigineqartulluunniit iliuuseqarfingeqartarnerannut aalajangersakkanik imaqarloq. Naalagaaffiit aamma meeqqanut pineqaatissinneqarsinnaanermut ukiutigut inuuttunut kinguaassiuutitigut kanngutsaatsuliortunut iliuusissanik tulluarsakkanik qulakkeerinnissapput.

Kapitali 6 (artikel 18-29) pillaasarnermut aalajangersakkanik imaqarloq.

Artikel 18 naapertorlugu piaaraluni meeqqanik naalagaaffimmi namminermi inatsisitigut aalajangersakkat malillugit kinguaassiuutitigut atoqateqarsinnaanermut ukiukinnerpaaffissaliunneqartut inorlugit ukioqartunik peqataaffigineqartumik kinguaassiuutitigut iliuuseqarneq naalagaaffinnit pinerlunningngortinneqassaaq. Aammattaaq artikel 18 naapertorlugu ilaatigut piaaraluni pinngitsaaliilluni, pissanermik atuilluni

imaluunniit qunusaaraluni meeqqamik kinguaassiuutitigut atoqateqarneq naalagaaffinnit pinerlunningortinnejassaaq.

Ilaatigut inummik piaaraluni meeqqamik ussiataaraluni imaluunniit pinngitsaaliilluni atortittartungortitsumik, imaluunniit tamatuminnga aningaasarsiuteqartumik, imaluunniit meeqqamik atortittartuusumik piaaraluni akiliilluni kinguaassiuutitigut atoqateqartumik naalagaaffit pinerlutunngortitsinissaat isumaqatigiisummi artikel 19-imni piumasaqaataavoq.

Artikel 20 kinguaassiuutitigut atoqatigiinneq pillugu meeqqanit peqataaffigineqartumik isiginnaagassialiorternerup (børnepornografi) pinerlunningortinissaanut naalagaaffit pisussaaffiinut tunngassuteqarpoq. Aalajangersagaq malillugu ilaatigut kinguaassiuutitigut atoqatigiinneq pillugu meeqqanit peqataaffigineqartumik isiginnaagassialiorneq, tigummiaqarneq tunisinerlu pillaatisiaqaataasinjaassapput, tamanna aamma pisuni meeqqanit nunami namminermi inatsisit naapertorlugit atoqateqarsinnaanermut ukiukinnerpaaffiliussamit ukiukinnerusunit peqataaffigineqartumik kinguaassiuutitigut atoqatigiinneq pillugu isiginnaagassialiormerut/assilialiornermut pigisaqarnermulluunniit atuuppoq, aamma pilersitsineq imaluunniit tigummiaqarneq taakku akuersaagaannik, namminerlu atugassaannartut pisimagaluarpat.

Aammattaaq paassisutissiisarnermut attaveqatigiittarnermullu atortulersuutitigut piaaraluni atoqatigiinneq pillugu isiginnaagassialianik meeqqanit peqataaffigineqartunik iserfiginninneq pillaatisiaqaataasinjaassaaq. Taamaattorli naalagaaffit isumaqatigiisummi atortussangortitsisimasut aalajangersakkamik taassuminnga nanganartoqartitsisinjaaneq periarfissarivaat.

Atisaajarluni qitittartutut isiginnaartitsinernut allatullu meeqqanit (18-it inorlugit ukiulinnit) peqataaffigineqartumik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngassuteqartunik isiginnaartitsisarnernut tunngassutillit assigiinngitsut pinerlunningortinnejarnissaannik naalagaaffit isumaqatigiisummi artikel 21-mit pisussaaffilerneqarput. Taamaallutik naalagaaffit isiginnaartitsinermik taamaattumik isiginnaartumik imaluunniit meeqqamik isiginnaartitsinermut taamaattumut peqataatitsisumik pillaasinnaassapput.

Isumaqatigiisummi artikel 22-p meeqqamik atoqateqarsinnaanermut ikiukinnerpaaffiliunneqarsimasunit ukiukinnerusumik kinguaassiuutitigut atoqatiginninnerup imaluunniit kinguaassiuutitigut atornerluinermik isiginnaartitsinerup pillaatisiaqaataalernissaanik qulakkeerinissamik Naalagaaffit pisussaaffilerpai.

Artikel 23 groomingimik taaneqartartumut tunngassuteqarpoq (tassa inersimasup atoqateqarnissaq siunertalarugu internetimi attaveqatigiittarfitsigoorlugu attaviginnilluni meeqqamik naapitsiniartoq).

Artikel 27 malillugu pinerlummik isumaqatigiisummi ilaatinneqartumik pinerlummumut naapertuuttumik, pinerluutillu peqqarniissusia eqqarsaatigalugu pinerluuteqaqqinnissamut qunullernermik sunniuteqartumik kinguneqartitsisarnissamik qulakkeerinissamik naalagaaffit pisussaaffilerneqarput.

Kapitali 7-im (artikel 30-36) meeqjanik kinguaassiuutitigut iluaqtissarsutiginninnerit meeqjanillu kinguaassiuutitigut atornerluinerit pillugit suliat paasiniaavigineqartarnerat eqqartuussisutigullu suliassanngortinneqartarnerat pillugit aalajangersakkanik ilanngussaqarpoq. Kapitali ilaatigut maleruagassanik pillaatissiissutissiisinnaanerup pisoqalisoortarneranut suliallu ilaanni meeqjanik videokkoorlugu killisiuisarnermut tunngasunik imaqarpoq.

Isumaqtigiissummi artikel 33 malillugu ilaatigut meeqjanik kinguaassiuutitigut atornerluinermut, meeqjanik atortittartutut atugaqartitsinermut, kinguaassiuutitigut atoqateqarnermut tunngasunik isiginnaartitsinermi meeqjanik atinermut kiisalu atortussanik meeqjanit peqataaffigineqartunik kinguaassiuutitigut atoqatigiinnermut tunngasut pillugit suliat pinerlineqartup imminut oqartussaaffigilernerata kingorna eqqartuussivitsigut suliassanngortinneqarsinnaalersillugit pisoqalisoortarnerannik kinguartitsinissamik qulakkerinninnissamik naalagaaffit pisussaaffeqarput. Aammattaaq pisoqalisoornissamut killiliussaq pinerluutip pineqartup peqqarniissusaanut naammaginartumik naleqqersuunneqarsinnaassaaq.

Kapitali 8 (artikel 37) naalagaaffimmik kinguaassiuutitigut pinerluuteqartarnermik suliat pillugit paassisutissat katarsorneqartarnerannut toqqortarineqartarnerannullu maleruagassanik imaqarpoq.

Kapitali 9 (artikel 38) ilaatigut kinguaassiuutitigut atornerluisarnernik il.il. pinaveersaartitsinermi, pinerlineqarsimasut illorsorneqartarnerat ikiorsiivigineqartarnerallu pillugit pinerluutinillu isumaqtigiissummi ilaatinneqartunik paasinianermi naalagaaffit suleqatigiinnerannut tunngavoq.

Kapitali 10 (artikel 39-41) isumaqtigiissut naapertorlugu nakkutiginnittarnermut aaqqissuussinernut aalajangersakkanik imaqarpoq.

Kapitali 11 (artikel 42-43) aalajangersakkanik isumaqtigiissutinut allanut attuumassuteqarnermut tunngasuteqartunik imaqarpoq.

Kapitali 12 (artikel 44) isumaqtigiissummik allannguinermi periuseq najoqqutarineqartoq pillugu aalajangersakkanik imaqarpoq.

Kapitali 13 (artikel 45-50) isumaqtigiissummi naggasiutitut aalajangersakkanik imaqarpoq.